銀聯卡•海港城 春日美麗共賞

條款及細則:

- 1. 銀聯卡·海港城春日美麗共賞(下稱「活動」)之推廣期為 2020 年 4 月 23 日至 6 月 27 日期間之星期四至六(即 2020 年 4 月 23 日至 25 日、30 日至 5 月 2 日、7 日至 9 日、14 日至 16 日、21 日至 23 日、28 日至 30 日、6 月 4 日至 6 日、11 日至 13 日、18 日至 20 日及 25 日至 27 日,共 30 日)(下稱「推廣期」)。
- 2. 活動只適用於卡號以 62 開頭的銀聯信用卡及借記卡(即 ATM 卡)(下稱「銀聯卡」)之簽賬,惟香港及澳門指定發卡機構所發行之人民幣銀聯卡及銀聯預付卡(海港城預付禮品卡除外)除外。交易必須通過銀聯網絡簽賬,方可享用有關優惠。
- 3. 持卡人必須於 pass.harbourcity.com.hk 預先登記成為 HARBOUR CITYZEN 會員方可參與活動。每位持卡人每日只限參與活動一次。簽賬及換領必須於同日進行。海港城置業有限公司(下稱「海港城」)有權要求持卡人即時登入或出示其身份證明文件作核實用途。
- 4. 持卡人於推廣期內憑銀聯卡於海港城美容/個人護理商戶單一簽賬每滿 HK\$1,000,可獲贈 HK\$50 美容優惠券一張(下稱「優惠券」),每次最多可獲贈五張。憑銀聯二維碼消費,每次換領可額外獲贈指定 HK\$50 美食優惠券一張(下稱「優惠券」)。
- 5. 美容/個人護理商戶包括商場指南內所有「美容/個人護理」商戶、連卡佛美容部、LOG-ON 美容部及 LCX 美容及個人護理商戶。
- 6. 推廣期內可供換領之美容優惠券共 10,000 張及指定美食優惠券共 2,000 張。優惠券每日 數量有限,先到先得,送完即止。
- 7. 每筆合資格交易只可換領優惠券一次。已用作參加海港城內其他推廣活動之簽賬存根及 商戶機印發票,可於本活動中重複使用。
- 8. 「額外高達 HK\$300 優惠券」乃根據持卡人於推廣期內憑銀聯二維碼於海港城美容/個人護理商戶單一簽賬滿 HK\$5,000,換領 HK\$50 美容優惠券五張(總值 HK\$250)及指定 HK\$50 美食優惠券一張計算。
- 9. 優惠券只限於海港城指定參與商戶消費每滿 HK\$100 時使用,每次最多可使用 10 張。指定參與商戶名單請瀏覽 www.harbourcity.com.hk。使用優惠券後之簽賬餘額須以銀聯卡通過銀聯網絡繳付。
- 10. 持卡人須憑合資格即日簽賬存根正本、海港城商戶機印發票正本及與簽賬存根上的銀聯卡號相同之銀聯卡於中午 12 時至晚上 10 時內親身前往海港城港威商場 2 樓(近 GW2404 號舖 DARPHIN)換領優惠券,工作人員有權要求持卡人出示身分證明文件作核實之用。如以銀聯手機閃付簽賬,持卡人須出示手機或手錶內已加入之合資格銀聯卡、商戶機印發票正本及合資格之簽賬存根正本。如以銀聯二維碼簽賬,持卡人須出示手機二維碼 App 內的交易詳情、商戶機印發票正本及合資格之簽賬存根正本。
- 11. 簽賬金額按個別銀聯卡卡號計算及只計算實際簽賬金額(即只計算折扣後、使用優惠券或 現金券後之剩餘金額)。持卡人所持有之不同主卡及附屬卡之簽賬金額將獨立分開計算。
- 12. 本推廣活動只接受簽賬存根正本及商戶機印發票正本。簽賬存根正本須清楚列明銀聯卡卡號、商戶名稱、簽賬日期、交易金額、有效之授權號碼及持卡人簽署(如適用),而商戶機印發票正本必須清楚列明商戶名稱及簽賬日期、交易金額及消費項目,商戶機印發票上的交易金額必須與簽賬存根上的交易金額相同。如未能於換領時出示銀聯卡卡號、商戶名稱、簽賬日期、交易金額等資料相符之有效商戶機印發票正本、持卡人簽賬存根正本及/或有效之指定銀聯卡,或持卡人所提供之資料不全,不論任何原因,持卡人將不可換領優惠券。
- 13. 恕不接受購買商戶代用券(如現金券、禮券或禮品卡等)、會籍及貨品訂金單據之發票。如該項交易屬於分期付款,簽賬金額以當日所付之首月付款金額計算,其餘分期款項不可再參加任何推廣活動。任何影印副本、手寫及重印之發票、單據或簽賬存根亦恕不接受

С

- 14. 所有已用作換領優惠券的商戶機印發票正本經確認後會被換領處工作人員蓋印,以示已成功換領。持卡人不可憑已蓋印之商戶機印發票正本要求商戶退回款項。任何多於簽賬要求之簽賬餘額不可享有其他優惠。
- 15. 換領優惠券時,工作人員有權登記持卡人之首六位及尾四位數字銀聯卡號碼、商戶機印 發票及簽賬存根上的資料作記錄用途。有關資料將於活動結束後兩個月內銷毀。
- **16**. 優惠券一經換領,在任何情況下,均不得取消、更改、轉售、退回、兌換現金或更換其 他禮品,並不設找贖。銀聯國際有限公司(下稱「銀聯國際」)及海港城保留收回或取消用 作轉售用途的優惠券之權利。
- **17**. 持卡人須參閱優惠券以了解相關使用條款,一切以優惠券上詳列之細則為準。優惠券若 有遺失或損毀,恕不補發。
- **18.** 持卡人如有任何舞弊或欺詐行為,銀聯國際及海港城將即時取消其換領資格及保留追究 之權利,並保留因持卡人被取消換領資格而收回有關優惠券之權利。
- **19**. 銀聯國際及海港城並非產品或服務之供應商,故此將不會就有關產品或服務質素承擔任何責任。
- 20. 銀聯國際及海港城有權隨時修改條款及細則、更改或終止活動,毋須就有關更改或終止 另行通知持卡人,亦恕不承擔任何有關優惠或條款更改或終止所引起的責任。
- 21. 如有任何爭議,海港城保留最終決定權。
- **22.** 銀聯國際及海港城保留隨時更改中英文版條款及細則之內容。如有差歧,一概以中文版 為準。

Beautiful Spring Rewards at Harbour City with UnionPay

Terms and Conditions:

- 1. Beautiful Spring Rewards at Harbour City with UnionPay Card (refers to "Promotion") is valid from Thursday to Saturday between 23 April and 27 June 2020 (i.e. 23-25, 30 April, 1-2, 7-9, 14-16, 21-23, 28-30 May, 4-6, 11-13, 18-20, 25-27 June, total 30 days) (refers to "Promotion Period").
- 2. The Promotion is applicable to UnionPay Credit and ATM Cards with card number starting with 62 (refers to "UnionPay Card"), except for the RMB cards issued by specific Hong Kong and Macau card issuing institutions and all UnionPay Prepaid Cards (except Harbour City Prepaid Gift Card). The qualified transaction must be settled via UnionPay network.
- 3. Cardholder is required to register online as HARBOUR CITYZEN in advance at pass.harbourcity.com.hk in order to participate in the Promotion. Each Cardholder is entitled to participate in the Promotion once per day. Redemption must be completed on transaction day. Harbour City Estates Limited (refers to "Harbour City") reserves the right to ask for instant login or identity proof for verification purpose.
- 4. Cardholder is entitled to redeem a HK\$50 Beauty Coupon (refers to "Coupon") upon single spending of every HK\$1,000 at Beauty/Personal Care merchants at Harbour City with UnionPay Card during the Promotion Period. A maximum of 5 Coupons can be redeemed each time. In addition, an extra Designated HK\$50 Dining Coupon (refers to "Coupon") will be rewarded for payment with UnionPay QR Code.
- 5. List of Beauty/Personal Care merchants includes outlets listed in "Beauty/Personal Care" category of "your guide", beauty section of Lane Crawford and LOG-ON, and beauty outlets of ICX.
- 6. A total of 10,000 pcs Beauty Coupons and 2,000 pcs Designated Dining Coupons are available for redemption during the entire Promotion Period with daily quota on a first-come-first-served basis while stocks last.
- 7. Each eligible transaction can only be used for redemption once. Sales slips and machineprinted merchant invoices used in other promotions in Harbour City can be reused in this Promotion
- 8. "Up to Extra HK\$300 Coupon" is calculated based on the 5 HK\$50 Beauty Coupons (total value of HK\$250) and a Designated HK\$50 Dining Coupon rewarded upon single spending of HK\$5,000 at Beauty/Personal Care merchant at Harbour City with UnionPay QR Code during Promotion Period.
- 9. Coupon is eligible to be used upon spending of every HK\$100 at designated merchants in Harbour City. A maximum of 10 Coupons can be used each time. Please visit www.harbourcity.com.hk for participating merchant list. Any outstanding balance after deducting the face value of Coupon must be settled by UnionPay Card via UnionPay network.
- 10. Cardholders must present the same-day original copies of valid sales slip and machine-printed merchant sales invoice from Harbour City, together with the UnionPay Card bearing the same card number on sales slip in person at Level 2, Gateway Arcade, Harbour City (near Shop GW2404 DARPHIN) on transaction day from 12 noon to 10pm. Staff members reserve the right to ask for identity proof for verification purpose. For transactions with UnionPay Mobile QuickPass, Cardholder is required to present the eligible virtual UnionPay Card on mobile device or watch, original copies of machine-printed merchant sales invoice and valid sales slip. For transactions with UnionPay QR Code, Cardholder is required to present the transaction details in app on mobile device, original copies of machine-printed merchant sales invoice and valid sales slip.
- 11. Eligible amount is calculated in terms of each set of UnionPay Card card number and will only include the actual spending amount (only include the net payment amount after deduction of

- discount, privileged coupons or cash coupons). The transaction amount by the primary and supplementary card under the same Cardholder will be calculated separately.
- 12. Only original copies of machine-printed merchant sales invoices and sales slips are accepted. The original copy of machine-printed merchant sales invoice should state the merchant name, transaction date, transaction amount and sales items clearly. The original copy of sales slip should indicate the UnionPay Card card number, merchant name, transaction date, transaction amount, valid authorization code and signature of Cardholders (if applicable) clearly. If Cardholders cannot present the valid original copies of sales invoices, sales slips and/or UnionPay Card with consistent information including UnionPay Card card number, merchant name, transaction date, transaction amount etc, or the information provided by Cardholders is insufficient, Cardholders will not be able to redeem Coupon for whatever reason.
- 13. Sales invoices for purchase of merchants' cash vouchers/gift vouchers/gift cards, membership fee payment and deposits on merchandise are not eligible for the Promotion. For instalment transactions, only the on-day first month's instalment payment amount will be accepted for participating in the Promotion. The remaining instalment amount cannot be used to participate in any other promotions. Photocopied, handwritten and duplicated sales invoices, receipts or sales slips will not be accepted.
- 14. All original copies of machine-printed merchant sales invoices will be stamped by staff members at the redemption counter after redemption. Cardholders cannot request for refund from merchants with the stamped sales invoices. Balance of the transaction amount that exceeds the minimum spending requirement cannot be used in other promotions.
- 15. The first 6 and last 4 digits of UnionPay Card card number and information on cardholders' machine-printed merchant sales invoices and sales slips will be collected for internal audit upon redemption. The information collected will be destroyed 2 months after the Promotion.
- 16. Coupon cannot be cancelled, altered, transferred, refunded, redeemed for cash nor other gifts and no change will be provided under any conditions once they are issued. UnionPay International Company Limited (refers to "UnionPay International") and Harbour City reserve the right to retrieve or cancel the transferred Coupon.
- 17. Cardholders should refer to the Coupon for its terms and conditions. Coupon will not be reissued in case of loss or damage.
- 18. In case of fraud or abuse, UnionPay International and Harbour City reserve the right to disqualify the cardholders immediately and retain the right for legal action. For any disqualified redemption/cardholder, UnionPay International and Harbour City reserve the right to retrieve the Coupon.
- 19. UnionPay International Company Limited and Harbour City are neither vendors nor service providers, thus UnionPay International and Harbour City shall not take any responsibility to the products or services provided by the merchants.
- 20. UnionPay International and Harbour City reserve the right to amend or terminate the offers and terms and conditions at any time without prior notice, and shall not bear any responsibility caused by the amendments or the terminations.
- 21. In case of disputes, the decision of Harbour City shall be final.
- 22. UnionPay International and Harbour City reserve the right to amend the terms and conditions in both Chinese and English version. In case of any discrepancy, the Chinese version shall prevail for all purposes.